

СОФИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ “СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ”

ВИПУСКОВ УЧЕБЕН ПЛАН – ПРИЕМ 2009/2010 УЧЕБНА ГОДИНА

Утвърждавам,

.....
(подпис)

Професионално направление: Филология

Специалност: Новогръзка филология- Езикознание и превод

Утвърден с протокол № 13 от 23.07.2008г.

на Академичния съвет

Образователно- квалификационна

степен: Магистър

Срок на обучение: 3 семестъра

Професионална квалификация:

Експерт по “Езикознание и превод”

СЪДЪРЖАНИЕ НА УЧЕБНИЯ ПРОЦЕС

| № | Наименование на учебните дисциплини | | | | | | Часове | |
|---|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--------|--|
|---|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--------|--|

| | | Вид на учебните дисциплини- 3, И, Ф | Изпити | Текущи оценки | ECTS- кредити | Всичко задължителни занятия | Лекции | Семинари | Практически | I седм. зае-тост | II седм. зае-тост | III седм. зае-тост |
|---|--|-------------------------------------|--------|---------------|---------------|-----------------------------|--------|----------|-------------|------------------|-------------------|--------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| | Списък на задължителните дисциплини | | | | | | | | | | | |
| 1 | Проблеми на теорията на превода | 3 | и-1 | | 6 + 2 к.р. | 90 | 60 | | 30 | 4+2 | | |
| 2 | Специални функционални езици I част. Обществено- политическа лексика. | 3 | и-1 | | 4 +2 к.р. | 60 | | | 60 | 0+4 | | |
| 3 | Специални функционални езици II част. Икономическа лексика. | 3 | и-2 | | 4+ 2 к.р. | 60 | | | 60 | 0+4 | | |
| 4 | Новогръцка фразеология | 3 | и-1 | | 4 + 2 к.р. | 60 | 30 | | 30 | 2+2 | | |
| 5 | Специални функционални езици III част. Езикът на художествената литература | 3 | и-2 | | 4+ 2 к.р. | 60 | | | 60 | | 0+4 | |
| 6 | Специални функционални езици IV част. Юридическа и административна лексика | 3 | и-1 | | 4+ 2 к.р. | 60 | | | 60 | 0+4 | | |
| 7 | Лексикология и лексикография | 3 | и-2 | | 4 +2 к.р. | 60 | 30 | | 30 | | 2+2 | |
| 8 | Методология на научното изследване | 3 | и-2 | | 4 | 60 | 30 | | 30 | | 2+2 | |

| | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|-----|---|----------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| 9 | Консултации по изготвянето на магистърска теза | 3 | | | 4 | 60 | | 60 | | | | 0+4 |
| 10 | Изготвянеи защита на дипломна работа | 3 | и-3 | | 15 | | | | | | | |
| | Минимум кредити от избираеми дисциплини: I-ви семестър- 4 II-ри семестър- 8 III-ти семестър – 11 | | | | | | | | | | | |
| | Избираеми дисциплини | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 1 | Устен превод | И | и-1 | | 4 | 60 | 30 | | 30 | 2+2 | | |
| 2 | Редактиране на преводен текст | И | и-1 | | 2 + 2 п.пр. | 30 | | | 30 | 0+2 | | |
| 3 | Проблеми на темпоралността и аспектиалността в новогръцкия език | И | и-1 | | 3+ 2 к.р. | 45 | 30 | | 15 | 2+1 | | |
| 4 | Социолнгвистика | И | и-1 | | 4 | 60 | 30 | | 30 | 2+2 | | |
| 5 | Психолнгвистика | И | и-1 | | 4 | 60 | 30 | | 30 | 2+2 | | |
| 6 | Лнгвистика на текста | И | и-1 | | 4 | 60 | 30 | | 30 | 2+2 | | |
| 7 | Прагматика | И | и-1 | | 4 | 60 | 30 | | 30 | 2+2 | | |
| 8 | Семантика | И | и-1 | | 4 | 60 | 30 | | 30 | 2+2 | | |
| 9 | Компютърна лнгвистика | И | и-1 | | 4 | 60 | 30 | | 30 | 2+2 | | |
| 10 | Палеобалкански езици | И | и-2 | | 2 | 30 | 30 | | | | 2+0 | |
| 11 | Старогръцки език | И | и-2 | | 4 | 60 | | | 60 | | 0+4 | |
| 12 | Средновековен гръцки език | И | и-2 | | 4 | 60 | | | 60 | | 0+4 | |
| 13 | Латински език | И | и-2 | | 4 | 60 | | | 60 | | 0+4 | |
| 14 | История на класическите езици и диалектология | И | и-2 | | 2 +2 к.р. | 30 | 30 | | | | 2+0 | |
| 15 | Граматически теории върху античните езици | И | и-2 | | 2+ 2 к.р. | 30 | 30 | | | | 2+0 | |
| 16 | Антични философски школи | И | и-2 | | 4 +2 к.р. | 60 | 60 | | | | 4+0 | |

Формата на контрол за учебните и учебно- производствените практики е текуща оценка.

Есенна – последната десетдневка на
месец октомври

Забележки:

1. 1 кредит = 15 часа аудиторна заетост + 15 часа извънаудиторна заетост. Общият брой кредити за целия курс на обучение е 90 кредита, по 30 на семестър.
2. Магистрантите, които не са завършили специалност Новогръцка филология, имат право да посещават като избираеми предмети и дисциплините от бакалавърския учебен план на специалност Новогръцка филология, за което получават съответните кредити.
3. Магистрантът има право да избира от всички задължителни и избираеми дисциплини, предлагани в бакалавърската и магистърската степен на специалността Класическа филология. Същото важи и за избираемите дисциплини, които са еднакви за двете степени.
4. Във всяка от избираемите дисциплини част от кредитите могат да се получат от курсова работа, превод или друга извънаудиторна работа съгласно учебния план.
5. Магистратът има право да набере до 10 кредита от избираеми дисциплини, предлагани от другите специалности на Софийския университет, както следва:
През II сем- 4 кредита;
През III сем. – 6 кредита.

Учебният план е приет на заседание на Факултетния съвет с протокол №

от Г.

ДЕКАН